

Expedition

IMPORTANT KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**Owners Manuel - Adult assembly required.**

Parts List	3
Pushchair Use and Features	4-19
Warnings / Care & Maintenance	20-21

**Manuel d'utilisation -****Le montage doit être effectué par un adulte.**

Liste des pièces	3
Utilisation de la poussette et caractéristiques ...	4-19
Avertissements / Soins et entretien	22-23

**Gebrauchsanleitung - Montage muss eine erwachsene Person durchgeführt werden.**

Teile Liste	3
Verwendung und Eigenschaften des Kinderwagens	4-19
Warnhinweise / Instandhaltung und Pflege	24-25

**Manuel del uso - Se requiere el montaje por un adulto.**

Lista de las piezas	3
El uso y las características del coche	4-19
Advertencias / Cuidado y mantenimiento	26-27

**Handleiding - Montage alleen door volwassenen.**

Onderdelenlijst	3
Gebruik en kenmerken van wandelwagen	4-19
Waarschuwingen / Schoonmaken en Onderhoud	28-29

**Manuale d'istruzioni - Assemblaggio richiede l'adulto.**

Lista delle parti	3
Utilizzo e caratteristiche del passeggino	4-19
Avvertenze / Cura e Manutenzione	30-31

**Käyttöohje - aikuisen pitää koota tuote.**

Osaluettelo	3
Rattaiden käyttö ja ominaisuudet	4-19
Varoitukset / Hoito- ja huolto-ohjeet	32-33

**Bruksanvisning - Montering av vuxen krävs.**

Lista över delar	3
Barnvagnens användning och egenskaper	4-19
Varningar / Skötsel och underhåll	34-35

VARNINGAR * SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

BORTTAGBAR SITSDYNA kan maskintvättas i kallt vatten med fintvättcykel och hängas upp till tork.

NÄR DU ANVÄNDER BARNVAGNEN vid stranden ska du rengöra barnvagnen efteråt för att få bort sand och salt från hjulenheter.

KONTROLLERA DÅ OCH DÅ ATT BARNVAGNEN inte har lösa skruvar, slitna delar, rivet tyg eller sömmar. Byt eller reparera delarna efter behov.

SLUTA ATT ANVÄNDA BARNVAGNEN om den blir skadad eller går sönder.

Använd endast vanlig tvål eller rengöringsmedel och varmt vatten till att RENGÖRA BARNVAGNENS RAM. INGET BLEKMEDEL, ALKOHOL ELLER SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL. Låt torka innan förvaring.

ALLTFÖR MYCKET SOLSKEN kan göra att barnvagnens plast och tyg bleknar i förtid.

VARNINGAR * SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

VIKTIGT - BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK.

OM SÄKERHET

WARNING: Kom ihåg att barnets säkerhet är ditt ansvar.

Barn ska sitta i sele hela tiden och får aldrig lämnas utan tillsyn.

Barnet ska hållas borta från alla rörliga delar medan du utför justeringar.

Detta fordon kräver regelbundet underhåll av användaren.

Överbelastning, felaktig hopfällning och användande av icke-godkända tillbehör kan skada detta fordon.

Läs anvisningarna.

BS 7409 : 1996

Häng inte shoppingpåsar från handtaget eller lasta shoppingpåsar på barnvagnen utom i en shoppingbricka som godkänts av Graco. Maxlast 5 kg.

ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.

Det kan vara osäkert att använda tillbehör, t.ex. barnsitsar, påskrokar, regnöverdrag, osv, andra än de som godkänts av Graco®.

Det kan vara osäkert att använda reservdelar andra än de som godkänts av Graco.

Användning av denna barnvagn med ett barn som väger mer än 15 kg orsakar alltför stort slitage och stress på denna barnvagn. Smörj regelbundet alla rörliga delar sparsamt med en lätt maskinolja för allmänt bruk och se till att oljan tränger in mellan komponenterna där dessa rör sig mot varandra när vagnen används.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och använd dem på rätt sätt.

Håll ditt barn borta från den hopvikta, fristående enheten så att den inte faller och skadar ditt barn.

Barnvagnen bör få service när den inte har använts på länge.

Om barnvagnen används av någon som inte känner till den, t.ex. mor- eller farföräldrar ska du alltid visa dem hur den fungerar.

D-ringar finns på livremmarnas ändrar på ömse sidor om sitsen så att du kan fästa en säkerhetssele som är godkänd enligt BS 6684.

Använd inte någon regnsufflett av plast inomhus, när det är varmt eller nära en direkt värmekälla - babyen kan överhettas.

Släpp inte barnvagnen i närheten av fordon som rör sig eller tåg även om bromsen är på. Draget från fordonet eller tåget kan flytta en barnvagn som står fritt.

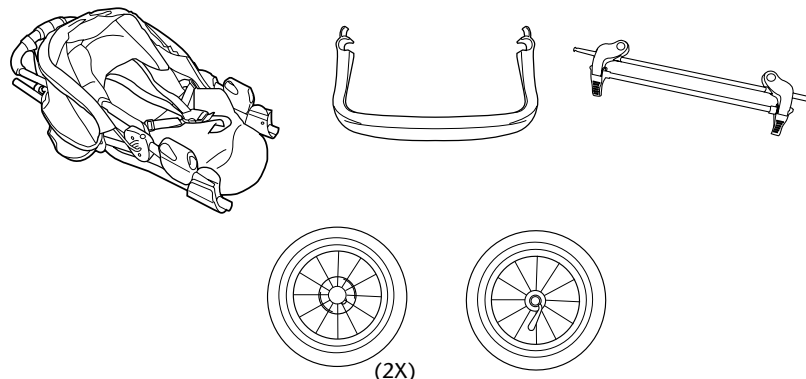
WARNING: Undvik brännskador. Placera aldrig heta vätskor i förälderns bricka. Placera inte mer än 1,4 kg på förälderns bricka så att den inte välter.

När du går uppför eller nedför trappor eller rulltrappor ska du alltid lyfta ur barnet och fälla ihop barnvagnen.

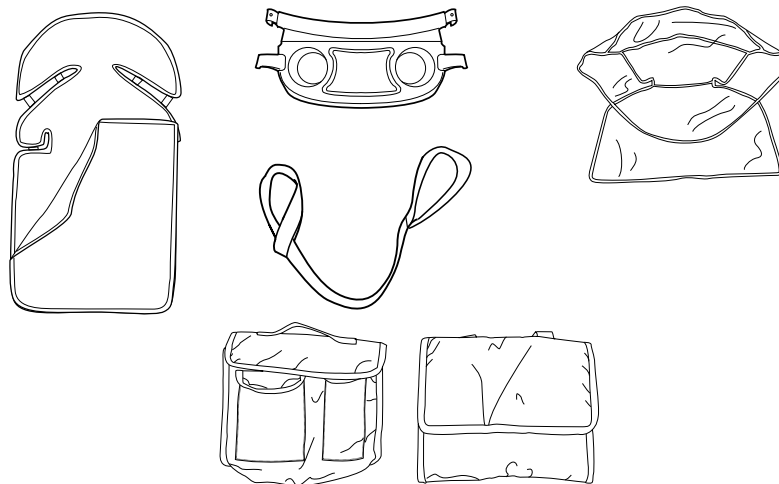
Undvik strypning. Häng INTE snören från barnvagnen eller placera föremål med snören på barnet.

WARNING: Ett hjul som är felaktigt monterat kan ramla av och orsaka allvarliga skador.

Parts List • Liste des pièces • Teile Liste • Lista las piezas • Onderdelenlijst • Lista delle parti • Osaluettelo • Lista över delar



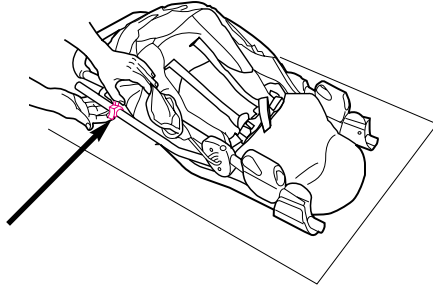
Certain models ONLY • SEULEMENT sur certains modèles
• NUR bei bestimmten Modellen • Ciertos modelos SOLAMENTE
• ALLEEN bepaalde modellen • SOLAMENTE su certi modelli
• VAIN tietyissä malleissa • ENDAST vissa modeller



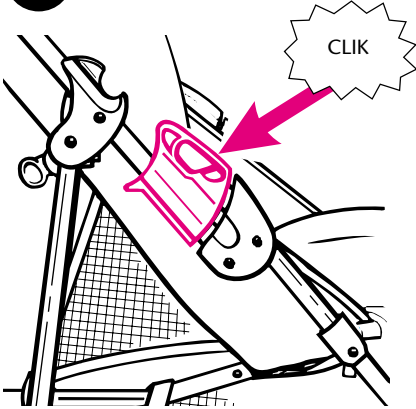
**To Unpack Pushchair • Ouvrir la poussette
• Auspacken des Kinderwagens • Para desempacar
el coche • Wandelwagen uitpakken
• Per togliere il passeggino dall'imbballaggio
• Rattaiden avaaminen • Packa upp barnvagnen**

1

Storage latch
Loquet de rangement
Verriegelungshaken
Seguro que
mantiene cerrado
Opbergrendel
Dispositivo di chiusura
del ripostiglio
Rungon nippulukko
Förvaringslås



2



CHECK that latches on both sides are locked before continuing assembly.

VÉRIFIER que les verrous sont engagés de chaque côté avant de continuer le montage.

ÜBERPRÜFEN Sie ob die Klinken auf beiden Seiten einrasten, bevor Sie mit dem weiteren beginnen.

VERIFIQUE si están trabados los cerrojos en ambos lados antes de continuar con el ensamblaje.

CONTROLEER dat beide vergrendelingen aan beide kanten vastgeklikt zijn voordat u verder gaat.

CONTROLLARE che le chiusure da tutti e due i lati siano bloccate prima di continuare il montaggio.

TARKISTA, että rattaiden molemmilla puolilla olevat kasauskot ovat lukittuneet ennen kuin jatkat kokoamista.

KONTROLLERA att låsen på båda sidorna är låsta innan du fortsätter med hopsättning.

VAROITUKSET • HOITO JA HUOLTO

HOITO JA HUOLTO

Irrotettavan istuinpehmusteen voi pestä pesukoneessa hienopesuohjelmalla ilman linkousta. Ripusta kuivumaan vettä valuvana.

Kun olet työntänyt rattaita hiekkarannalla, puhdista heti käytön jälkeen hiekka ja suola pois rattaiden mekanismeista.

Tarkista rattaasi säännöllisesti (kerran kuukaudessa), ettei siitä ole irronnut ruuveja tai ettei siinä ole kuluneita osia tai revenneitä kangasosia. Korvaa rikkimenneet osat välittömästi uusilla.

Älä käytä rattaita, jos ne ovat vahingoittuneet tai rikki.

Käytä rungon puhdistamiseen vain mietoa, lämmintä saippuavettä. Älä käytä hankaavia, kloori- tai alkoholipitoisia puhdistusaineita. Anna kuivua ennen varastointia.

Pitkäaikainen suora auringonvalo voi haalistaa kankaiden ja muoviosien väriä.

Maahantuoja:
Lastentarvike Oy
Sarkatie 3
01720 VANTAA
puh. 09-85 20 5102

VAROITUKSET • HOITO JA HUOLTO

TÄRKEÄÄ - SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MAHDOLLISTA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

TURVAOHJEITA

VAROITUS: Muista, että lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi.

Lapsen pitää aina rattaissa istuessaan olla turvavoissa. Älä koskaan jätä lasta rattaisiin ilman valvontaa.

Pidä lapsi kaukana rattaiden liikkuvista osista säätäessäsi niitä.

Rattaat pitää huoltaa säännöllisesti (noin joka toinen kuukausi).

Ylipaino, väärä kasaus ja hyväksymättömien lisätarvikkeiden käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa nämä rattaat.

Lue käyttöohjeet.

Älä laita ostoskasseja työntöaisaan tai työnnä ostoskasseja rattaissa paitsi Gracon hyväksymässä tavarakorissa. Tavarakoriin laitettavan tavaran maksimipaino on 5 kg. Älä koskaan laita ylimääräistä painoa jalkatuen päälle.

Voi olla vaarallista käyttää muiden valmistajien lisätarvikkeita esim. turvakaukaloa.

Käytä aina Gracon omia varaosia.

Käytä rattaista vain yhdelle lapselle kerrallaan. Yli 15 kilon paino voi vahingoittaa rattaiden rakennetta.

Rasvaa säännöllisesti rattaiden liikkuvat osat kuten jarrut ja taittavat osat sekä rasvaa pyörien akselit (käytä spray vaseliinia, ei saa käyttää öljypitoisia aineita eikä CRC:tä). Varmista, että vaseliini menee liikkuvien osien väliin.

Tarkista kaikki eri turvalaitteet (turvavyöt, kasauskot jne) ja käytä niitä oikein.

Älä anna lapsesi mennä rattaiden lähelle, kun ne ovat kasattuna pystyssä. Ne voivat kaatua ja vahingoittaa lasta.

Rattaat pitää huoltaa, kun niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Jos rattaista käyttää joku, joka ei tiedä miten ne toimivat (esim. isovanhemmat), näytä aina miten rattaista käytetään.

Lannevyön kiinnityksessä käytetyt D-lenkit ovat hyväksytyt BS 6684 mukaan.

Älä käytä PVC - muovista sadesuojaa sisällä, kuumalla ilmalla tai lähellä lämpölähdettä - lapselle voi tulla liian kuuma.

Älä irrota otettasi rattaista, kun olet lähellä liikkuvia autoja, junia tms. Vaikka rattaissa on jarru päällä, liikkuvan ajoneuvon aikaansaama ilmavirta voi siirtää rattaista.

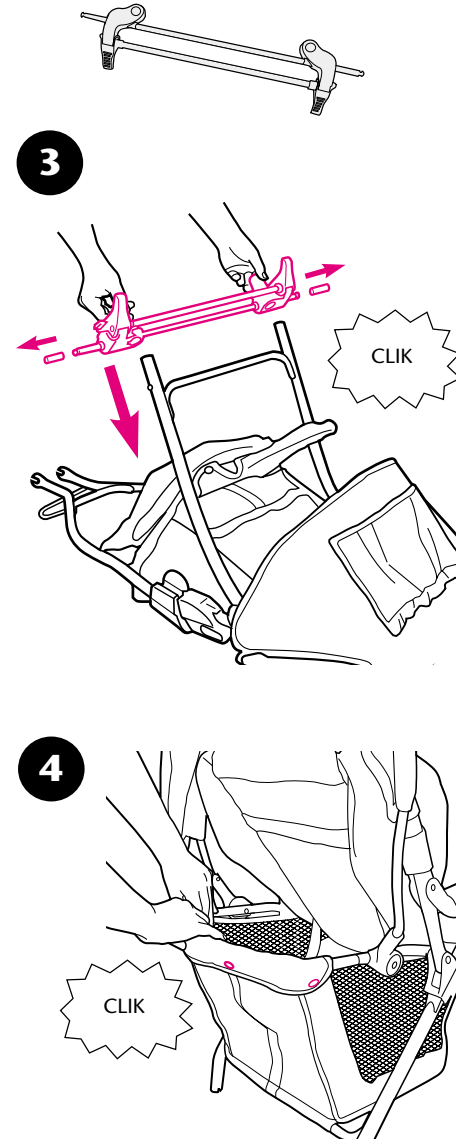
VAROITUS: Välttääksesi palovammat älä koskaan laita kuumaa juotavaa vanhempien tarjottimelle. Estääksesi vanhempien tarjottimen kippaamisen laita siihen korkeintaan 1,4 kiloa painoa.

Kun menet portaita ylös tai alas tai käytät liukuportaita, ota lapsi pois rattaista ja taita rattaat kasaan.

Vältä kuristuminen: Älä laita nauhoja rattaisiin tai kiinnitä lapsen leluja nauhoilla rattaisiin.

VAROITUS: Huolimattomasti asennettu pyörä voi pudota ja aiheuttaa vakavat vammat.

To Attach Rear Axle • Assemblage de l'axe arrière • Anbringen der Hinterachse • Para montar el eje trasero • De achteras monteren • Montaggio dell'asse posteriore • Taka-akselin asennus • Fästa bakaxeln



WARNING: Choking hazard: dispose of all extra packaging.

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Jeter les embouts.

WARNUNG: Erstickungsgefahr: Alle Verpackungsmaterialien beseitigen.

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: deseché todo el embalaje.

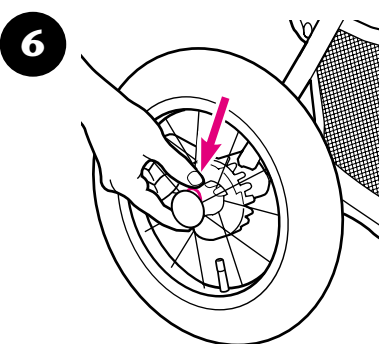
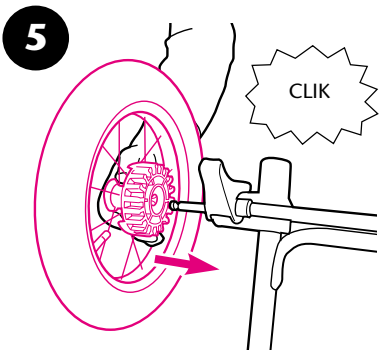
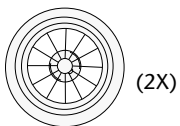
WAARSCHUWING: Gevaar voor stikken: gooi alle verpakkingsmateriaal weg.

AVVERTENZA: pericolo di soffocamento: scaricare tutto il confezionamento superfluo.

VAROITUS: Heitä välittömästi pois kaikki ylimääräinen pakkausmateriaali.

WARNING: Fara för kvävning: kassera allt extra förpackningsmaterial.

**To Attach Rear Wheels • Fixer les roues arrières
• Anbringen der Hinterräder • Acoplar las ruedas
posteriores • Montage van achterwielen
• Per attaccare le ruote posteriori
• Takapyörien asennus • Montera bakhjulen**



Squeeze to remove.
Serrer pour ôter la roue.
Zur Entfernung zusammendrücken.
Apriete para quitar.
Indrukken voor verwijderen.
Premere per rimuovere.
Paina pyörän lukitsinta irrottaaksesi pyörän.
Kläm ihop för att ta bort.

AVVERTENZE • CURA E MANUTENZIONE

CURA E MANUTENZIONE

CUSCINETTO DA SEDILE STACCABILE può essere lavato nella lavatrice in acqua fredda sul ciclo per delicati e appeso per asciugare.

DOPO USO DEL PASSEGGINO alla spiaggia, pulire bene il passeggino per togliere la sabbia e sale dagli assemblaggi delle ruote.

DI VOLTA IN VOLTA CONTROLLARE IL PASSEGGINO per le viti sciolte, le parti logorate, materiali stracciati o perdite di cucitura. Sostituire o riparare le parti come necessario.

NON USARE PIÙ IL PASSEGGINO nel caso sia danneggiato o rotto.

PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO, usare solamente dei detersivi di casa e acqua tiepida. NON USARE LA CANDEGGINA, GLI SPIRITI O DETERSIVI ABRASIVI. Lasciarlo asciugare prima di metterlo via.

L'ESPOSIZIONE ECCESSIVA AL SOLE potrebbe causare una perdita prematura dei colori della plastica e tessuti del passeggino.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

AVVERTENZE • CURA E MANUTENZIONE

IMPORTANTE-SALVA-GUARDARE PER ULTERIORI INFORMAZIONI.

NOTE DI SICUREZZA

AVVERTENZA: ricordare che la sicurezza del bambino è responsabilità dell'adulto.

Si dovrebbero allacciare sempre i bambini e mai lasciarli incustoditi.

Il bambino dovrebbe trovarsi lontano dalle parti moventi mentre si eseguono le regolazioni.

Il veicolo richiede una manutenzione regolare eseguita dall'utente.

Il sovraccarico, il piegare scorrettamente e l'utilizzo degli accessori non autorizzati potrebbero danneggiare o rompere il veicolo.

Leggere le istruzioni.

Non appendere le buste di spesa dalla maniglia né portarle sul passeggino tranne sul vassoietto da spesa approvato Graco. Carico massimo 5 kg. MAI SUL POGGIAPIEDI.

Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori, esempio sedili da bambini, ganci per le borse, parapioggia, ecc., tranne quelli approvati Graco®.

Potrebbe essere pericoloso utilizzare le parti di ricambio tranne quelle approvate Graco.

L'utilizzo del passeggino con un bambino che pesa al di sopra i 15 kg, causerà il logorio e stress eccessivo del passeggino stesso.

Bisogna lubrificare regolarmente in maniera leggera, tutte le parti moventi con un grasso da macchine per uso generale accertandosi che il grasso penetri nei vuoti fra i componenti dove si strisciano durante l'uso.

Controllare i diversi dispositivi di sicurezza ed utilizzarli correttamente.

Tenere il bambino lontano dall'unità piegata in piedi per far che non caddi e ferisca il bambino.

Bisogna eseguire una manutenzione dei passeggini dopo un lungo periodo di mancata uso.

Nel caso il passeggino sia utilizzato da una persona che non lo conosca, per esempio i nonni. Bisogna sempre farli vedere come funziona.

Gli anelli D sono forniti alle estremità delle cinture di vita sui due lati del sedile per fissare le briglie di sicurezza approvate BS 6684.

Non utilizzare il parapioggia in PVC all'interno, nell'ambiente caldo né vicino una fonte diretta di calore poiché il bambino potrebbe scaldarsi troppo.

Non rilasciare il passeggino vicino ai veicoli stradali o treni in movimento, anche con i freni applicati poiché il tiro del veicolo o treno potrebbe far spostare un passeggino libero.

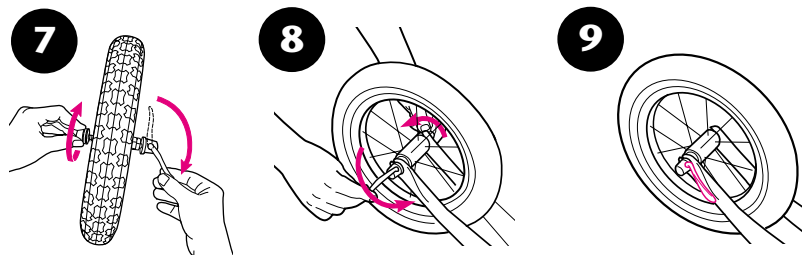
AVVERTENZA: per evitare bruciamenti, non porre mai i liquidi caldi sul vassoietto da genitore. Per evitare il rovesciamento, non porre più di 1,4 kg sul vassoietto da genitore.

Per ascendere o discendere le scale o le scale mobili bisogna sempre rimuovere il bambino dal passeggino e piegare il passeggino.

Evitare il soffocamento. NON appendere fili dal passeggino né porre articoli con fili sul bambino stesso.

AVVERTENZA: una ruota istallata scorrettamente potrebbe staccarsi e causare feriti gravi.

To Attach Front Wheel • Fixer le bloc roue avant • Anbringen der Vorderräder • Para acoplar la rueda delantera • Montage van voorwielen • Per attaccare le ruote anteriori • Etupjörrien asennus • Montera framhjulet



Insert wheel into fork. Hand tighten nut and lever. Push lever in, you should feel some resistance from the lever. Lever must line up with fork tube as shown. **Pull on wheel to be sure wheel is securely attached.**

Mette la roue dans la fourche. Tenir fermement le levier et l'écrou. Enfoncer le levier, une certaine résistance devrait se faire sentir. Le levier doit être parallèle au tube de la fourche comme illustré. **Tirer sur la roue pour vérifier qu'elle est bien fixée.**

Rad in die Gabel schieben. Flügelschraube und Hebel von Hand anziehen. Hebel nach innen drücken; ein gewisser Widerstand des Hebels sollte spürbar sein. Hebel muss der Abbildung entsprechend auf die Gabelrohre ausgerichtet werden. **Ziehen Sie am Rad, um sicherzustellen, dass es sicher befestigt ist.**

Inserte la rueda en la horquilla. Apriete la tuerca y la palanca con la mano. Empuje la palanca hacia dentro; debe notar alguna resistencia en la palanca. La palanca debe alinearse con el tubo de la horquilla como se indica. **Tire de la rueda para asegurarse de que esté bien sujeta.**

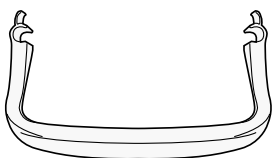
Duw het wiel in de vork. Draai schroef en moer handvast. Draai dan de vergrendeling om, u moet dan weerstand voelen. Vergrendeling moet bevestigd worden zoals afgebeeld. **Trek aan het wiel om te controleren dat het stevig vastzit.**

Inserire la ruota sulla forchetta. Stringere a mano il dado e la levetta. Premere dentro la levetta fino a sentire un po' di resistenza dalla levetta stessa. Bisogna allineare la levetta con il tubo della forchetta come indicato. **Tirare sulla ruota per accertarsi che la ruota sia ben fissata.**

Laita pyörä etuhaarukkaan. Kiristä käsin lukitusvipu ja mutteri. Painaessasi lukitusvivun kiinni sinun pitäisi tuntea jonkinlaista vastusta. Lukitusvivun pitää olla samaan suuntaan etuhaarukan kanssa (katso kuvaa). **Vedä pyörästä varmistaaksesi, että se on kunnolla paikallaan.**

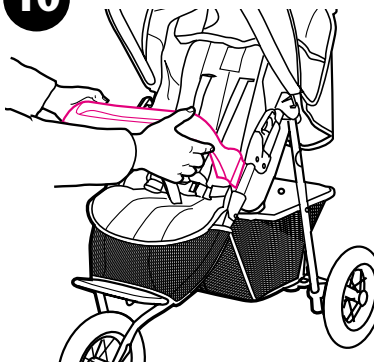
För in hjulet i gaffeln. Dra åt muttern och hävarmen för hand. Tryck in hävarmen. Du ska känna något motstånd från hävarmen. **Hävarmen måste riktas in med gaffelröret som bilden visar. Dra i hjulet för att säkerställa att det sitter fast ordentligt.**

To Use Child's Tray • Utilisation du plateau
• Verwendung des Kinderablagebretts
• Para usar la bandeja infantil • Montage van
speelblad • Per usare il vassoietto da bambino
• Lapsen tarjotinturvakaaren käyttö
• Använda barnets bricka



WARNING: The tray is not a restraint device. Use care when clamping the tray onto the pushchair with a child in the pushchair.

10



AVERTISSEMENT: le plateau n'est pas un dispositif de retenue. Faire attention lorsque l'on fixe le plateau à l'armature quand l'enfant est dans la poussette.

WARNUNG: Das Kinderablagebrett ist nicht als Rückhaltesystem zu verwenden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Ablage auf dem Sportwagen befestigen, während ein Kind im Sportwagen sitzt.

ADVERTENCIA: La bandeja no es un dispositivo de seguridad. Tenga cuidado al conectar la bandeja al coche cuando un niño esté dentro del mismo.

WAARSCHUWING: Het speelblad is geen veiligheidsmiddel. Wees voorzichtig met bevestiging als uw kind in de wandelwagen zit.

AVVERTENZA: il vassoietto non è un dispositivo di tenuta. Utilizzare cura per fissare il vassoietto sul passeggino quando il bambino è abbordo.

VAROITUS: Tarjotinturvakaari ei pidä lasta paikoillaan. Ole varovainen, kun asennat turvakaaren paikalleen lapsen istuessa rattaissa.

VARNING: Brickan är inte avsedd att hålla fast barnet. Var försiktig när du klämmer fast brickan på barnvagnen med ett barn i barnvagnen.

WAARSCHUWINGEN
• SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Verwijderbare zitnleg kan met machine gewassen worden in koud water in fijnwasprogramma en laten drogen.

Maak na gebruik van wandelwagen op het strand de wandelwagen volledig schoon zodat zout en zand de wagen niet kunnen beschadigen.

CONTROLEER uw wandelwagen regelmatig op losse schroeven en kappote onderdelen. Vervang indien nodig.

Stop gebruik van de wandelwagen als deze kapot of gebroken is.

Maak de wandelwagen alleen schoon met een huishoud zeep en warm water.

Gebruik GEEN bleekmiddel of spiritus. Laat drogen voor opbergen.

Extreme blootstelling aan zonlicht kan de kleuren van plastic en stofdelen doen verbleken.

Graco Nederland
 Coci-Marcel B.V.
 Postbus 21
 5469 DW ERP
 Nederland

WAARSCHUWINGEN

• SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

BELANGRIJK-BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. VEILIGHEID

WAARSCHUWING: Onthoud dat kinderveiligheid uw verantwoording is.

Kinderen moeten altijd de veiligheids gordel dragen en nooit zonder toezicht gelaten worden.

Het kind mag niet bij bewegende delen zitten als u iets verstelt.

Deze wandelwagen vereist regelmatig onderhoud door de gebruiker.

Overladen, onjuist inklappen en gebruik van niet-originele accessoires kan de wandelwagen beschadigen.

Lees de instructies.

Hang of leg geen tassen aan of op de wandelwagen behalve de originele Graco boodschappenmand. Maximum laadgewicht 5 kg. NOOIT OP DE VOETSTEUN.

Het kan onveilig zijn om niet-originele accessoires te gebruiken als autostoeltjes, tassen, regenhoezen, etc. Het kan onveilig zijn niet-originele onderdelen te gebruiken.

Gebruik van wandelwagen met een kind van meer dan 15 kg heeft extra slijtage tot gevolg.

Smeer regelmatig alle bewegende delen met een lichte olie als WD40.

Controleer regelmatig de veiligheids grendels en gebruik deze correct.

Houd uw kind weg van de ingeklapte wagen zodat deze niet om kan vallen.

Wandelwagens moeten na regelmatig onderhoud krijgen.

Indien uw wandelwagen door iemand gebruikt wordt die er onbekend mee is, bijv. grootouders, toon altijd hoe de wandelwagen werkt.

D-ringen zijn bevestigd aan het einde van de heupgordel aan beide zijden van de zitting voor bevestiging van een veiligheidsgordel goedgekeurd volgens BS 6684.

Gebruik geen PVC regenhoes binnen, in een warm klimaat of bij een hittebron.

Laat uw wandelwagen niet los indien u dicht bij voorbijrijdende voertuigen staat, zelfs niet met de rem erop. De wind van het voertuig of trein kan een losse wandelwagen bewegen.

WAARSCHUWING: Om brandwonden te vermijden, doe nooit warme drank in het drankblaadje. Om omkiepen van de wandelwagen te vermijden, plaats niet meer dan 1,4 kg op het drankblad.

Haal bij bestijgen of afdalen van (rol)trappen altijd uw kind uit de wagen en klap de wagen in.

Vermijd wurging. Zorg dat GEEN losse bandjes bij het kind komen.

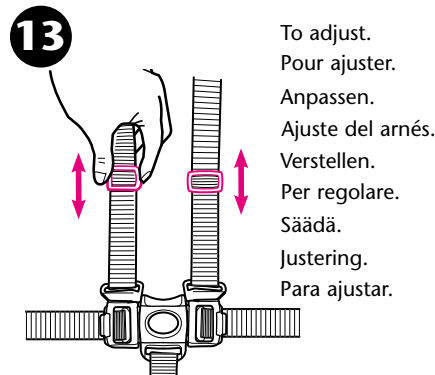
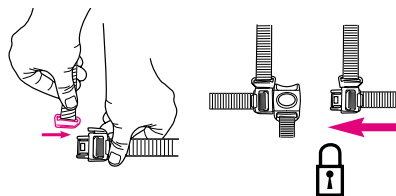
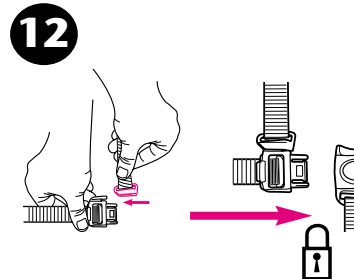
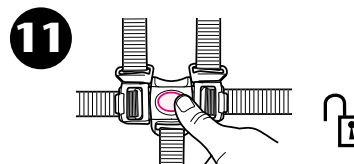
WAARSCHUWING: Een onjuist gemonteerd wiel kan eraf vallen en ernstig letsel veroorzaken.

To Secure your Child • Attacher votre enfant

• Sicherung Ihre Kindes • Para instalar a su niño con toda seguridad • Kindbeveiliging

• Per la sicurezza del bambi • Turvaa lapsi

• För att hålla fast ditt barn • Protecção da criança



To adjust.
Pour ajuster.
Anpassen.
Ajuste del arnés.
Verstellen.
Per regolare.
Säädä.
Justering.
Para ajustar.

WARNING: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter des blessures graves dues à une chute ou à une glissade. Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en même temps que la ceinture.

WARNUNG: Schwere Verletzung durch Fallen oder Herausrutschen verhindern. Immer den Schrittgurt in Verbindung mit dem Taillengurt verwenden.

ADVERTENCIA: Para evitar heridas graves causadas por una caída o un deslizamiento de la silla de paseo, coloque siempre el cinto del arnés entre las piernas del bebé además del cinturón delantero.

WAARSCHUWING: Vermijd ernstig letsel als geval van uit de wagen vallen of glijden. Gebruik altijd de kruisband in combinatie met de tailleceintuur.

ATTENZIONE: per evitare che il bambino cada o scivoli fuori dal passeggino, riportando gravi lesioni, utilizzare sempre la cintura inguinale insieme alla cintura addominale.

VAROITUS: Vältä putoamisesta tai luiskahtamisesta johtuvat vakavat vammat. Käytä aina valjaiden haarakappaletta yhdessä vyötärön ympärille kiinnitettävien valjaiden kanssa.

OBS! Undvik allvarlig skada. Låt inte barnet falla eller halka ur. Använd alltid grenremmentillsammans med midjebältet.

ATENÇÃO! Evitar osferimentos graves provocados por quedas ou escorregões. Use sempre o arnés juntamente com o cinto.

14

Shoulder harness anchor—larger child
 Point d'ancrage de l'harnais pour l'épaule - grand enfant
 Schultergurtbefestigung - größeres Kind
 Sujeción del arnés para los hombros- niño más corpulento
 Tuig-schouderbevestiging - voor groot kind
 Punto di attacco cintura scapolare - bambino più grande
 Olkahihnakiinnike - isompi lapsi
 Ankare till axelsele - större barn
 Fixação do ombro do arnés - criança grande

Shoulder harness anchor—smaller child
 Point d'ancrage de l'harnais pour l'épaule - petit enfant
 Schultergurtbefestigung - kleineres Kind
 Sujeción del arnés para los hombros- niño menos corpulento
 Tuig-schouderbevestiging - voor klein kind
 Punto di attacco cintura scapolare - bambino più piccolo
 Olkahihnakiinnike - pienempi lapsi
 Ankare till axelsele - mindre barn
 Fixação do ombro do arnés - criança pequena

Slide adjuster
 Glissière d'ajustement
 Schiebe-Einstellung
 Ajuste deslizante
 Verstelschuif
 Guida di regolazione
 Liukuvan osan säätökappale
 Glidjusterare
 Fivela de ajuste

ADVERTENCIAS • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LA ALMOHADILLA DEL ASIENTO DESMONTABLE podrá lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire libre.

AL USAR SU COCHE en la playa, límpiolo completamente después para quitar la arena y sal de los montajes de las ruedas.

INSPECCIONE SU COCHE DE VEZ EN CUANDO para tornillos sueltos, material o costuras rotas. Reemplace o repare las piezas según sea necesario.

DESCONTINÚE EL USO DE SU COCHE si se daña o se rompe.

PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DEL COCHE, use jabón o detergente doméstico con agua tibia solamente. NO USE LEJÍA, LIMPIADORES DE ALCOHOL O ABRASIVOS. Permita que se seque antes de guardarlo.

LA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL podrá causar la decoloración prematura del plástico o de la tela del coche.

Luxembourg
 RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
 ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
 L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

ADVERTENCIAS • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE-GUARDE PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO.

NOTAS SOBRE LA SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Recuerde que la seguridad de un niño es su responsabilidad.

Los niños deben llevar el cinturón de seguridad en todo momento y nunca se debe dejarles solos.

El niño debe mantenerse lejos de todas las piezas móviles cuando se realicen los ajustes.

Este vehículo requiere mantenimiento regular por el usuario.

Sobrecargar, plegar incorrectamente y el uso de accesorios no aprobados podrá dañar o romper este vehículo.

Lea las instrucciones.

No cuelgue bolsas de la compra desde el manillar ni lleve bolsas de la compra en el coche, salvo en una bandeja de compras aprobada por Graco. Carga máxima 5 kg. NUNCA EN EL APOYAPIÉS.

Podrá resultar inseguro usar accesorios, por ej. asientos de seguridad infantil, ganchos para bolsas, cubiertas impermeables, etc. que no sean aprobados por Graco®.

Podrá resultar inseguro usar repuestos que no sean aprobados por Graco.

El uso de este coche con un niño que pesa más de 15 kg causará un desgaste excesivo al coche.

Lubrique todas las piezas móviles con regularidad usando una pequeña cantidad de un aceite ligero multiuso, asegurándose de que el aceite penetre entre los componentes que tengan contacto durante su uso.

Inspeccione los varios dispositivos de seguridad y úselos correctamente.

Mantenga a su niño alejado de la unidad plegada para que no le caiga encima resultando en una lesión.

Los coches deben someterse a una revisión después de un extendido periodo de uso.

Si alguien que no está familiarizado con el coche lo usa, por ej., los abuelos, siempre enséñeles cómo funciona.

Se proporcionan anillos en forma de D en los extremos de los cinturones en cada lado del asiento para la conexión de un arnés de seguridad aprobado al BS 6684.

No use una capota de lluvia de PVC en lugares interiores, en un ambiente de mucho calor ni cerca de una fuente de calor directo - el bebé podrá recalentarse.

No suelte su coche cerca de vehículos o trenes en movimiento, incluso con el freno puesto, ya que la corriente de aire del vehículo o tren podrá mover un coche suelto.

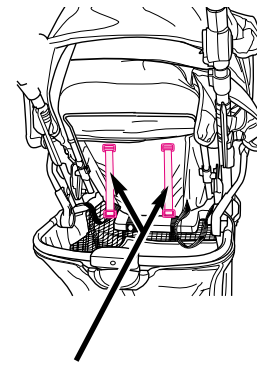
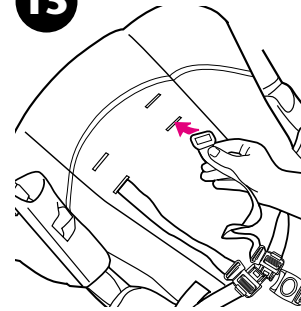
ADVERTENCIA: Para evitar quemaduras, nunca coloque líquidos calientes en la bandeja de los padres. Para prevenir que el coche se vuelque, no coloque más de 1,4 kg en la bandeja de los padres.

Al subir y bajar escaleras o escaleras mecánicas, siempre quite a su niño y pliegue el coche.

Evite la estrangulación. NO cuelgue cordones de su coche ni coloque artículos con cordones en su niño.

ADVERTENCIA: Una rueda instalada incorrectamente podrá caerse, resultando en lesiones graves.

15



Excess strap—smaller child

Sangle supplémentaire - petit enfant

Übermaßgurt - kleineres Kind

Correa sobrante - niño menos corpulento

Extra bevestigingsband - voor klein kind

Cintura aggiuntiva per bambino più piccolo

Ylimääräinen hihna - pienempi lapsi

Överskottsrem - mindre barn

Correia folgada - criança pequena

Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez les fentes de l'un ou l'autre point d'ancrage de l'harnais situé le plus près de l hauteur d'épaules de l'enfant..

Utilisez la glissière d'ajustement pour un ajustement supplémentaire.

Irgendeine Schultergurtbefestigung in den Schlitzen benutzen, welche der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegen.

Die Schiebe-Einstellung zur weiteren Anpassung benutzen.

Coloque la sujeción del arnés para hombro en la ranura más cercana al hombro del niño.

Utilice el ajuste deslizante para ajustar el arnés.

Steek elk van de tuig-schouderbevestiging in de sleuf die het dichtst zit bij de schouderhoogte van het kind.

Gebruik de verstelschuif voor verder verstellen.

Fissare le cinture scapolari facendole passare nelle due fessure più vicine alle spalle del bambino.

Utilizzare la guida per regolare ulteriormente la cintura.

Käytä jompia kumpia olkahihnäinnikkeitä niissä aukoissa, jotka ovat lähimpänä lapsen olkapäiden korkeutta.

Käytä liukuvan osan säätökappaletta lisäsäätöjen tekemiseen.

Använd endera ankaret på axelseleni de slitsar som bäst passar barnets axelhöjd.

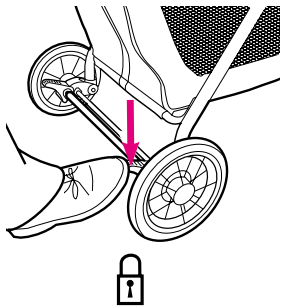
Använd glidjusterarna om ytterligarejustering behövs.

Insira ambas as fixações dos ombros do arnés nos furos mais ajustados ao tamanho dos ombros da criança.

Em seguida ajuste bem com a fivela de aperto.

To Use Brakes • Utiliser le frein
• Benutzung der Bremse • Usar el freno
• Gebruik van remmen • Per usare il freno
• Jarrujen käyttö • Använda bromsen

16



WARNING: Always apply brake when parking pushchair.

Check to make sure brake is on by trying to push the pushchair.

MISE EN GARDE : Engagez toujours le frein quand vous arrêtez d'utiliser la poussette sans la replier.

Vérifier que les freins sont engagés en essayant de pousser la poussette.

WARNUNG: Stellen Sie die Bremsen Ihres Kinderwagens immer fest wenn Sie den Kinderwagen abstellen.

Versuchen Sie den Wagen zu bewegen, um sicherzustellen das die Bremsen richtig arretiert sind.

ADVERTENCIA: Siempre use los frenos cuando estaciona el coche.

Verifique de que el freno está puesto tratando de empujar el coche.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de rem als u de wandelwagen los laat.

Controleer of de rem werkt door de wandelwagen vooruit te duwen.

ATTENZIONE: Usare sempre il freno quando si parcheggia il passeggino.

Accertarsi che il freno sia inserito tentando di spingere il passeggino.

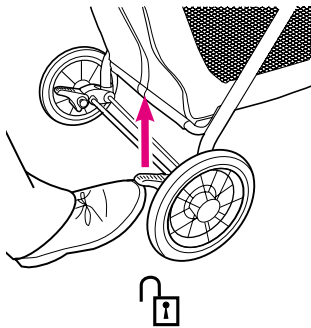
VAROITUS: Laita jarru aina päälle, kun jätät rattaat paikalleen.

Varmista, että jarru on päällä, yrittämällä työntää rattaita.

VARNING: Använd alltid broms när du parkerar barnvagnen.

Kontrollera att bromsen är på genom att skjuta barnvagnen.

17



WARNHINWEISE
• INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Achtung vor Strangulierung! Lassen Sie keine Schnüre vom Kinderwagen herunterhängen oder legen Sie keine Gegenstände mit Schnüren auf Ihr Kind.

WARNUNG: Ein unsachgemäß angebrachtes Rad kann sich möglicherweise lösen und schwere Verletzungen zur Folge haben.

INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

PFLEGE UND WARTUNG DAS ABNEHMBARE SITZKISSEN kann in kaltem Wasser im Schonwaschgang der Waschmaschine gewaschen und tropfnass aufgehängt werden.

WENN SIE DEN SPORTWAGEN AM STRAND VERWENDEN, reinigen Sie ihn anschließend gründlich, um Sand und Salz aus den Gelenken und Radsätzen zu entfernen.

ÜBERPRÜFEN SIE IHREN WAGEN von Zeit zu Zeit auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, Risse im Material oder lose Nähte. Bei Bedarf ersetzen oder reparieren Sie Teile gegebenenfalls.

VERWENDEN SIE IHREN KINDERWAGEN NICHT WEITER, wenn er beschädigt oder defekt ist.

ZUR REINIGUNG DES WAGENRAHMENS verwenden Sie nur milde Haushaltsreiniger oder Seife und warmes Wasser. KEINE BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERSAND BENUTZEN! Vor dem Verstauen trocknen lassen.

WENN DER SPORTWAGEN ÜBERMÄSSIG DER SONNE AUSGESETZT WIRD, können der Stoff und die Plastikteile des Wagens möglicherweise vorzeitig ausbleichen.

Luxembourg
 RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
 ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
 L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

WARNHINWEISE

• INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

WICHTIG - ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Denken Sie daran: Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich.

Kinder sollten immer angeschnallt sein und nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

Das Kind sollte von sich bewegenden Teilen fern gehalten werden, während Einstellungen vorgenommen werden.

Der Wagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Überladung, unsachgemäßes Zusammenklappen und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann den Wagen beschädigen oder zerstören.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig.

Hängen Sie Einkaufstaschen nicht an den Griff oder befördern Sie Tragetaschen im Wagen, außer mittels einer von Graco zugelassenen Transportablage. Maximale Belastung 5 kg. NIEMALS DIE FUSSABLAGER VERWENDEN.

Es kann möglicherweise unsicher sein, Zubehör wie z.B. Kindersitze, Taschenhaken, Regenschutz usw. zu verwenden, das nicht von Graco® zugelassen sind.

Es kann möglicherweise unsicher sein, Ersatzteile zu verwenden, die nicht von Graco zugelassen sind.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig sparsam mit einem leichten Allzweckmaschinenöl. Stellen Sie dabei sicher, dass das Öl an die Stellen zwischen die Bestandteile gelangt, an denen die Teile bei Gebrauch zusammentreffen.

Überprüfen Sie die verschiedenen Sicherheitseinrichtungen und verwenden Sie sie sachgemäß.

Halten Sie Ihr Kind von dem zusammengeklappten, freistehenden Wagen fern, damit der Wagen nicht umfällt und das Kind verletzt.

Sportwagen sollten nach längerer Zeit der Nichtverwendung gewartet werden.

Wenn der Sportwagen von jemandem verwendet wird, der sich mit ihm nicht auskennt, z.B. den Großeltern, zeigen Sie der Person immer, wie er funktioniert.

D-Ringe befinden sich am Ende der Bauchgurte an beiden Seiten des Sitzes, mit denen ein nach BS 6684 zugelassener Sicherheitsgurt befestigt werden kann.

Verwenden Sie keine PVC-Regenhauben in Innenräumen, bei warmem Wetter oder in der Nähe einer direkten Hitzequelle, da das Baby sonst möglicherweise überhitzt wird.

Lassen Sie den Sportwagen nicht los, wenn Sie sich in der Nähe von fahrenden Straßenfahrzeugen oder Zügen befinden, selbst wenn Sie die Bremse angezogen haben. Der vom Fahrzeug oder Zug ausgehende Sog kann einen freistehenden Sportwagen bewegen.

WARNUNG: Um Verbrühungen zu vermeiden, stellen Sie keine heißen Flüssigkeiten auf das Eltern-Ablagebrett. Um ein Umkippen des Sportwagens zu verhindern, sollten Sie keine Gegenstände, die mehr als 1,4 kg wiegen, auf das Eltern-Ablagebrett stellen.

Befördern eines Kindes im Wagen, das mehr als 15 kg wiegt, kann zu übermäßiger Abnutzung und Belastung des Sportwagens führen.

Beim Treppensteigen oder -hinuntergehen nehmen Sie Ihr Kind immer aus dem Sportwagen und legen Sie die Sportwagen zusammen.

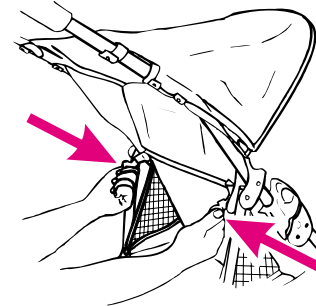
To Adjust Back • Régler le dossier

• Verstellen die Rücklehne • Ajustar el respaldo

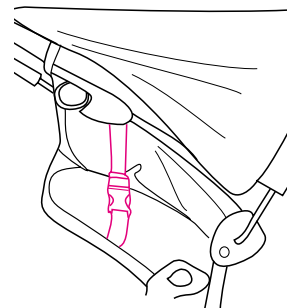
• Rugleuning verstellen • Per regolare lo schienale

• Selkänöjan säätö • Justera baktill

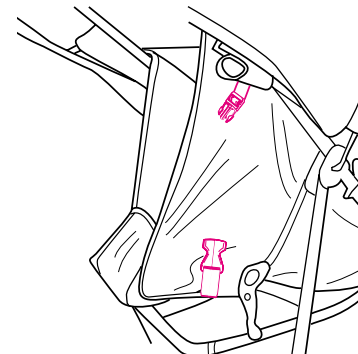
18



19

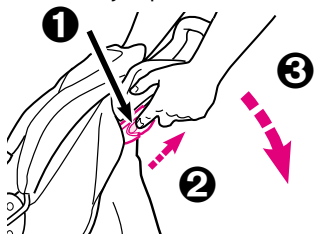


20

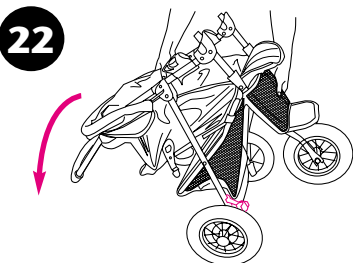
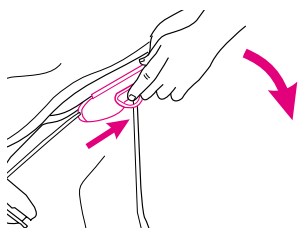


To Fold Pushchair • Plier la poussette
• Zusammenfallen des Sportwagens
• Doblar el coche • Wandelwagen opvouwen
• Per ripiegare il passeggino • Rattaiden kasaus
• Fälla ihop barnvagnen

21 Press tab.
 Appuyer sur la languette.
 Auf die Verriegelung drücken.
 Apriete la lengüeta.
 Duw op vergrendeling.
 Premere linguetta.
 Paina napista.
 Tryck på fliken.



**OR / OU / ODER / O /
 OF / OPPURE / TAI / ELLER**



Before folding, 1) fold hood, 2) recline seat, 3) apply brakes, 4) remove boot if installed.

Avant le pliage, 1) replier la capote, 2) incliner le siège, 3) engager le frein, 4) ôter le tablier si il est installé.

Vor dem Zusammenklappen:
 1) Abdeckung zusammenfallen, 2) Sitz zurücklegen, 3) Bremsen anziehen, 4) ggf. Beinabdeckung abnehmen.

Antes de plegar, 1) pliegue la capota, 2) recline el asiento, 3) aplique los frenos, 4) quite la funda de los pies, si está instalada.

Voor het inklappen: 1) klap kap in, 2) gebruik ligpositie, 3) zet rem erop, 4) verwijder beendekje.

Prima di piegare, 1) chiudere il cappuccio, 2) inclinare il sedile, 3) applicare i freni, 4) rimuovere il portabagagli se installato.

Ennen kasausta 1) Vedä kuomu kasaan, 2) Laita selkänoja makuuasentoon, 3) Laita jarru päälle, 4) Ota jalkapeite pois.

Innan du fäller ihop, 1) vik suffletten, 2) fäll tillbaka sitsen, 3) slå på bromsen, 4) ta bort skyddet om sådant installerats.

23



AVERTISSEMENTS • SOINS ET ENTRETIEN

SOINS ET ENTRETIEN :

POUR NETTOYER LE SIEGE ET LA CAPOTE, utiliser une éponge puis étaler le coussin et ouvrir la capote pour sécher.

LE COUSSIN DU SIEGE peut-être lavé en machine (si on peut l'ôter du siège) sur cycle doux et séché. NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.

EN CAS D'UTILISATION DE LA POUSSETTE A LA PLAGE, nettoyer complètement la poussette pour ôter le sable et le sel des blocs roues.

DE TEMPS EN TEMPS, VERIFIER VOTRE POUSSETTE, en cas de vis desserrées, de pièces usées, de tissu déchiré ou décousu. Remplacer ou réparer les pièces si nécessaire.

ARRETER D'UTILISER LA POUSSETTE si elle est endommagée ou cassée.

POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE, utiliser uniquement du savon ou du détergent à usage domestique et de l'eau tiède.

PAS D'EAU DE JAVEL, NI DE PRODUIT CONTENANT DE L'AMMONIAQUE PAS DE TISSUS ABRASIFS.

TOUTE EXPOSITION PROLONGEE AU SOLEIL pourrait causer une décoloration prématurée du plastique et du tissu de la poussette.

ATTENTION :

Prenez soin de faire lire la notice d'emploi ou d'indiquer les informations d'utilisation à tout autre utilisateur de votre article (ex : nourrice, parents, ami (e)...).

IMPORTANT :

Graco garantit cet article contre tous les défauts de fabrication. Toute utilisation non conforme au mode d'emploi et toute dégradation en résultant n'engagera d'aucune façon la responsabilité de Graco.

Landau, poussette, voiture d'enfant
 CONFORME AUX
 EXIGENCES DE SECURITE

Luxembourg
 RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
 ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
 L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

www.graco.fr

AVERTISSEMENTS • SOINS ET ENTRETIEN

IMPORTANT- A GARDER POUR DES CONSULTATIONS ULTERIEURES

AVERTISSEMENTS

La non observation de ces avertissements et des instructions de montage pourrait entraîner des risques de blessures graves.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Toujours attacher la ceinture de sécurité et la lanière d'entrejambe.

L'enfant doit toujours être éloigné de toutes les parties mobiles pendant les réglages.

Ce véhicule doit être régulièrement entretenu par l'utilisateur.

Une surcharge, un mauvais pliage et l'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabricant peuvent abîmer ou casser cette poussette.

Lire soigneusement les instructions.

Ne pas suspendre des sacs à provision à la poignée ou transporter des courses dans la poussette sauf dans un sac approuvé par Graco. Chargement maximum 5kg. **JAMAIS SUR LE REPOSE PIED.**

Il pourrait être dangereux d'utiliser des accessoires (par exemple sièges supplémentaires, habillages pluies, etc....) non approuvés par Graco®. Il pourrait être dangereux d'utiliser des pièces détachées non approuvés par Graco.

L'utilisation de cette poussette avec un enfant pesant plus de 15 kg pourrait causer une usure et des dommages prématurés.

Lubrifier régulièrement les parties mobiles avec un lubrifiant léger et vérifier que l'huile pénètre complètement entre les différentes parties mobiles entre elles.

Bloquez toujours les freins à l'arrêt. Vérifier tous les dispositifs de sécurité et utilisez les correctement.

Lorsque la poussette est pliée et droite, garder l'enfant éloigné pour qu'en cas de chute, il ne soit pas blessé.

Les poussettes et landaus doivent être vérifiées après une longue période de non utilisation.

Si votre poussette est utilisée par quelqu'un qui n'en a pas l'habitude par exemple des grands parents, montrez leur toujours comment elle fonctionne.

Les anneaux en D permettent de fixer un harnais de sécurité conforme à la norme anglaise BS6684 (pour les harnais du Royaume Uni).

Ne pas utiliser d'habillage pluie dans une pièce, lorsqu'il fait chaud ou près d'une source de chaleur. Votre enfant risquerait d'avoir trop chaud.

MEME SI LES FREINS SONT BLOQUES tenez toujours la poussette lorsqu'elle est proche de véhicules en mouvement ou de trains. Elle pourrait se déplacer sous l'action des mouvements du véhicule ou du train.

AVERTISSEMENT : pour éviter les brûlures, ne pas mettre de liquides chauds dans le plateau vide poches. Pour éviter un basculement, ne pas mettre plus de 1,4 kg sur le plateau vide poches.

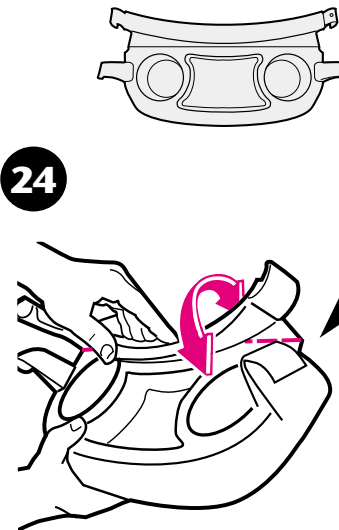
Lorsque vous montez ou descendez un escalier, sortez l'enfant de la poussette et pliez cette dernière.

Risques d'étranglement **NE PAS** accrocher de ficelles, rubans ou cordelettes à la poussette. Ne rien mettre équipé de cordelettes ou rubans sur votre enfant.

AVERTISSEMENT : Une roue mal installée pourrait tomber, risquant ainsi de causer des blessures.

To Use Parent's Tray • Utilisation vide poches • Anbringen den Ablagebrett • Usar la bandeja para padres • Gebruik van deenblad • Vassoio per il genitore • Vanhempien tarjotin • Använda förälderns bricka

24



Flex tray on hinge

Plier le plateau le long de la charnière.

Ablage am Gelenk umklappen.

Doble la bandeja en la bisagra.

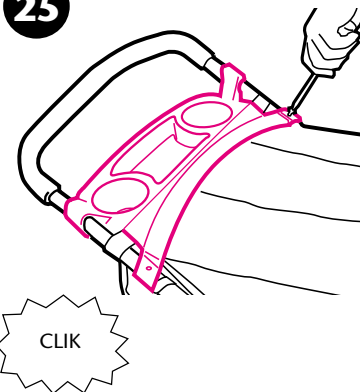
Buig blad op de naad.

Piegare il vassoietto sulla cerniera.

Taivuta tarjotinta taitekohdasta.

Böj brickan på gångjärnet

25



Crosshead screwdriver required.

Un tournevis cruciforme est nécessaire.

Kreuzschraubenzieher ist notwendig.

Se requiere un destornillador de estrella.

Gebruik kruiskopschroevendraaier.

Richiede il cacciavite testa a croce.

Asennukseen tarvitaan ristipääruuvimeisseliä.

En krysspårmejsel behövs.

Foot Muff • Chancelière • Fußabdeckung
• Funda para los pies • Voetenzak
• Manicotto da piede • Duojalkapeite • Fotmuff

WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

CARE AND MAINTENANCE

REMOVABLE SEAT PAD may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried.

WHEN USING YOUR PUSHCHAIR at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

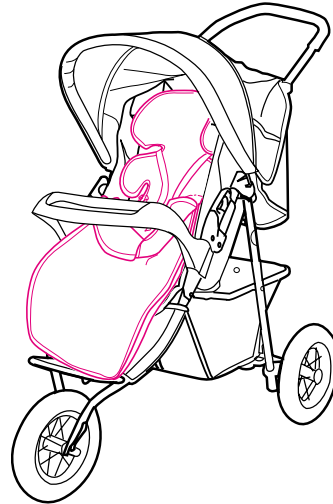
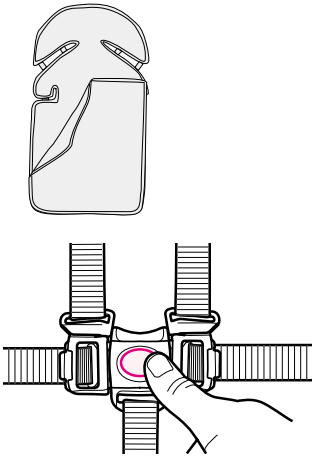
FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR should it become damaged or broken.

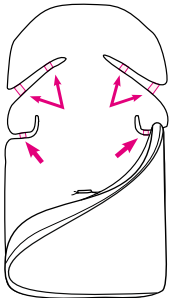
TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS. Allow to dry before storing.

EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.

26



27



Place foot muff in seat, unfasten VELCRO® and pull harness through slits in foot muff.

Mettre la chancelière dans le siège, détacher les VELCRO® et passer les sangles dans les fentes de la chancelière.

Legen Sie die Fußabdeckung auf den Sitz, lösen Sie die VELCRO®-Streifen und ziehen Sie den Sicherheitsgurt durch den Schlitz in der Fußabdeckung.

Coloque la funda para los pies en el asiento, abra el VELCRO® y tire del arnés por la ranura en la funda.

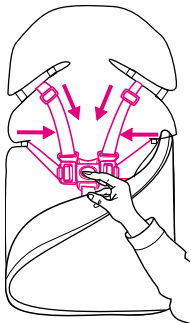
Plaats de voetenzak in de zitting, en trek de gordels door de gleufjes in de voetenzak.

Porre il manicotto da piede sul sedile, slacciare il VELCRO® e tirare le briglie fuori dell'apertura nel manicotto da piede.

Laita duojalkapeite rattaisiin, avaa tarranauhat ja vedä turvavyöt pehmusteessa olevien aukkojen läpi.

Placera fotmuffen i sitsen, lossa VELCRO® och dra selen genom springorna i fotmuffen.

28



WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT—KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY NOTES

WARNING: Remember a child's safety is your responsibility.

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

Read the instructions.

BS 7409 : 1996

Do not hang shopping bags from the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco-approved shopping tray. Maximum load 5 kg. NEVER ON THE FOOTREST.

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by Graco®.

It may be unsafe to use replacement parts other than those approved by Graco.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components where these move against each other in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Keep your child away from the folded free-standing unit so that it does not fall and injure your child.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

D rings are provided at the ends of the waist belts on either side of the seat for the attachment of a safety harness approved to BS 6684.

Do not use a PVC rain hood indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source—baby may overheat.

Do not let go of your pushchair when close to moving road vehicles or trains, even with the brake on, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

WARNING: To avoid burns, never put hot liquids in the parent's tray. To prevent tipping over, do not place more than 1.4 kg on the parent's tray.

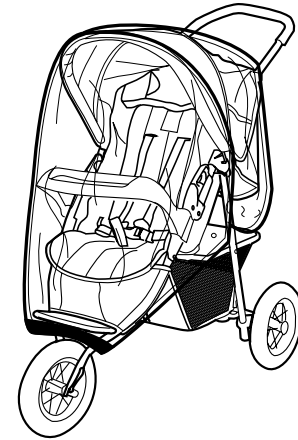
When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

WARNING: An improperly installed wheel may fall off, resulting in serious injury.

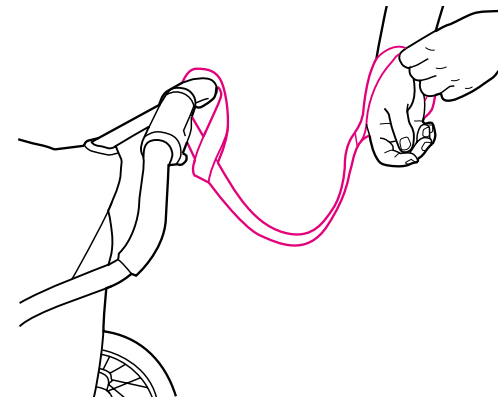
Raincover • Habillage pluie • Regenhaube • Protector contra lluvia • Regenhoes • Riparo contro la pioggia • Sadesuoja • Regnskydd

29

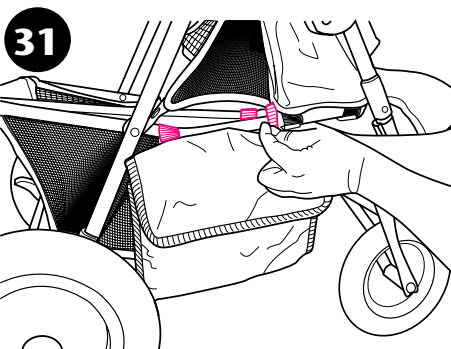
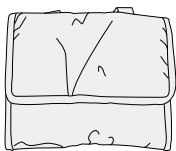


Tether Strap • Longe • Handsicherheitsleine • Correa de seguridad • Polsband • Cinghia di tenuta • Rannenauha • Hållrem

30

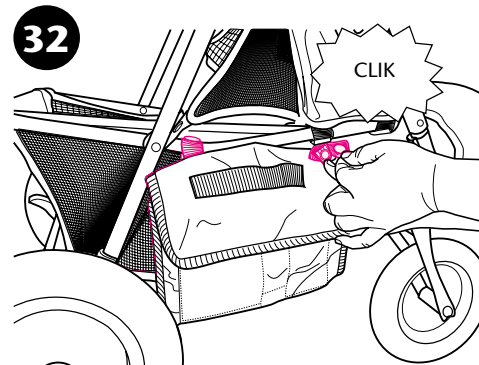
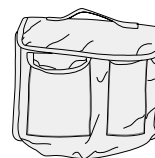


Changing Mat • Changement de la housse
• Wickelunterlage • Verschöningsmat • Stuoia da
cambiare pannolino • Almohadilla para cambiar al
bebé • Hoitoalusta • Skötdyna



- 31**
- Fasten VELCRO® straps.
 - Attacher les courroies en VELCRO®.
 - Befestigen Sie die Velcro®-Klettverschlüsse.
 - Maak de klittenbandjes vast.
 - Fissare le cinture in VELCRO®.
 - Use las correas de VELCRO®.
 - Kiinnita tarranauhat.
 - Fäst kardborrsremmarna (VELCRO®).

Pannier Bag • Sacoche • Korbtasche
• Draagtasje • Borsa da gerla • Bolsa tipo canasta
• Rattaiden laukku • Väska



WARNING: DO NOT put more than 1,4 kg in this pannier bag.
TIPPING HAZARD: DO NOT attach to pushchair handle.

MISE EN GARDE : NE PAS mettre plus de 1,4 kg dans cette sacoche.
RISQUE DE BASCULEMENT : NE PAS fixer à la poignée de la poussette.

WARNHINWEIS: Beladen Sie diese Korbtasche NICHT mit mehr als 1,4 kg Gewicht.
Umkippfahr: Befestigen Sie die Korbtasche NICHT am Griff des Sportwagens.

WAARSCHUWING: Stop niet meer dan 1,4 kg in dit draagtasje
OMKIEPGEVAAR: bevestig NIET aan de duwstang.

AVVERTENZA: NON mettere più di 1,4 kg nella borsa da gerla.
PERICOLO DI RIBALTAMENTO: NON fissarla alla maniglia del passeggino.

ADVERTENCIA: NO ponga más de 1,4 kg en esta bolsa tipo canasta.
PELIGRO DE CAÍDA: NO la ponga en la manija del cochecito.

VAROITUS: ÄLÄ laita enempää painoa kuin 1,4 kg tähän laukkuun.
KAATUMISVAARA: ÄLÄ kiinnitä rattaiden sankaan.

VARNING: Lägg INTE i mer än 1,4 kg i den här väskan.
VÄLTRISK: Fäst INTE på barnvagnens handtag.